



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 11.11.2005  
KOM(2005) 566 slutlig

2005/0223 (COD)

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om rapportering av landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna**

(framlagt av kommissionen)

## MOTIVERING

### 1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Enligt gällande gemenskapslagstiftning, som bygger på rådets förordning (EEG) nr 1382/91 om rapportering av landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna, är medlemsstaterna skyldiga att lämna in uppgifter till kommissionen om mängden av och värdet på de fiskeriprodukter som varje månad landats i de egna hamnarna. En analys har gjorts av de nationella myndigheternas metoder för insamling och sammanställning samt av kommissionens användning av uppgifterna. Av analysen framgår att det finns utrymme för förbättringar, så att arbetet blir mindre betungande för medlemsstaterna och uppgifterna blir mer användbara.

- **Allmän bakgrund**

EU:s lagstiftning om fiskestatistik har utformats så att den skall ge heltäckande nationella, harmoniserade månadsuppgifter om landade fiskeriprodukter, som ett komplement till de mer begränsade uppgifter för vissa utvalda hamnar som lämnas i enlighet med rådets förordning (EG) nr 104/2000 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter.

- **Gällande bestämmelser**

Förslaget kommer att förbättra och ersätta gällande gemenskapsbestämmelser, och rådets förordning (EEG) nr 1382/91 bör därför upphävas.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

Ej tillämpligt.

### 2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSPANALYS

- **Samråd med berörda parter**

*Former för samråd, sektorer som främst avses och de svarandes allmänna profil*

Medlemsstaternas fiskestatistiker tog del av och diskuterade ett arbetsdokument med förslagets tekniska aspekter.

*Sammanfattning av svaren och hur de beaktats*

Efter några smärre redaktionella ändringar godkändes arbetsdokumentet enhälligt av medlemsstaternas fiskestatistiker.

- **Extern experthjälp**

*Berörda fackområden*

Medlemsstaternas representanter vid mötet i Eurostats arbetsgrupp för fiskestatistik var experter med kunskap om gällande lagstiftning och de nationella systemen för att

samla in och sammanställa fiskestatistik.

### Metoder

Öppen diskussion mellan experterna vid mötena i arbetsgruppen för fiskestatistik.

### De viktigaste organisationer och experter som rådfrågats

Sakkunniga från medlemsstaternas fiskeriministerier eller nationella statistikbyråer.

### Synpunkterna i korthet

Några potentiella risker med bestående effekter har inte påtalats.

Eftersom förslaget är en förenkling av gällande lagstiftning har inga risker konstaterats.

### Offentliggörande av experternas rekommendationer

Resultaten av experternas diskussioner finns återgivna i protokollen från mötena i arbetsgruppen för fiskestatistik.

- **Konsekvensanalys**

Eftersom förslaget är en förenkling av gällande lagstiftning ansågs det inte behövas någon konsekvensanalys.

Eftersom förslaget ändrar och förenklar gällande lagstiftning behövs inte någon informationskampanj eller några ekonomiska incitament.

## 3) RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Syftet med förordningen är att få medlemsstaterna att lämna in harmoniserade uppgifter om mängden av och värdet på de fiskeriprodukter som landas inom deras respektive territorier. Uppgifterna skall möjliggöra analyser av marknaden för fiskeriprodukter och mer allmänna ekonomiska analyser av fiskesituationen. Förordningen har tre väsentliga skillnader i förhållande till gällande lagstiftning. För det första skall uppgifterna rapporteras in årsvis istället för månadsvis. Månadsvisa uppgifter som lämnats in upp till ett halvår efter referensmånaden har visat sig vara av begränsad nytta för den löpande styrningen av marknaden, medan årsdata kan tjäna som underlag för marknadsanalyser på medellång och lång sikt samt göra rapporteringen av uppgifter mindre betungande för de nationella myndigheterna. För det andra skall uppgifterna om landningen lämnas in för fartygens flagg (eller nationalitet). Detta avviker från det gällande kravet på att uppgifterna skall avse de grövre indelningarna EU-fartyg, Eftafartyg respektive övriga fartyg, och kommer att möjliggöra mer ingående analyser av uppgifterna. Det blir dock inte nämnvärt mer betungande för de nationella myndigheterna eftersom de redan i dagsläget samlar in sådana uppgifter. Avslutningsvis innebär förordningen en flexiblare inställning till användning av stickprov för att skatta den totala landningen i de fall då strukturella egenskaper hos en viss sektor av fiskerinäringen skulle vålla landets myndigheter merarbete som inte står i rimligt förhållande till sektorns betydelse. De nationella myndigheterna får använda stickprov i viss utsträckning för att samla in uppgifterna

under förutsättning att de motiverar sitt tillvägagångssätt och inkommer med en metodrapport där de insamlade uppgifternas kvalitet analyseras.

- **Rättslig grund**

I artikel 285 ges den rättsliga grunden för gemenskapens statistik. Rådet skall enligt medbeslutandeförfarandet besluta om åtgärder för att framställa sådan statistik som behövs för gemenskapens verksamhet. I nämnda artikel fastställs att framställningen av gemenskapsstatistik skall uppfylla kraven på opartiskhet, tillförlitlighet, objektivitet, vetenskapligt oberoende, kostnadseffektivitet samt insynsskydd för statistiska uppgifter.

- **Subsidiaritetsprincipen**

Subsidiaritetsprincipen är tillämplig eftersom förslaget inte avser ett område där gemenskapen är ensam behörig.

Av nedanstående skäl kan målen med förslaget inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna.

Det räcker inte att enbart medlemsstaterna vidtar åtgärder för att se till att den jämförbara statistik som krävs för utveckling och övervakning av en rättvis och effektiv EU-politik och gemensam organisation av marknaderna för fiskeri- och vattenbruksprodukter finns att tillgå. Denna sektor får allt större betydelse, vilket innebär att medlemsstaterna behöver tillförlitlig och jämförbar statistik. Åtgärder som endast vidtas av medlemsstaterna utan samordning och harmonisering på EU-nivå kommer inte att räcka för att på ett effektivt sätt tillgodose detta behov. I enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EG-fördraget kan målen för den planerade åtgärden, dvs. systematisk rapportering av uppgifter om landade fiskeriprodukter för framställning av harmoniserad gemenskapsstatistik, inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna var för sig utan uppnås bättre på gemenskapsnivå.

Erfarenheterna visar att medlemsstaterna samlar in uppgifter om mängden av och värdet på de fiskeriprodukter som landas, men att de använder vitt skilda begrepp och definitioner som innebär att uppgifterna på EU-nivå inte är jämförbara och att de därmed får mindre nytta för styrningen av marknaden för fiskeriprodukter.

Målen med förslaget kan bättre nås med hjälp av EU-åtgärder av följande skäl:

I förordningen fastställs att data skall samordnas och harmoniseras på EU-nivå och att de nationella myndigheterna skall rapportera om vilka metoder som använts när uppgifterna samlats in och sammanställts. Arbetsgruppen för fiskestatistik i ständiga kommittén för jordbrukstatistik skall se över de inrapporterade uppgifternas innehåll och kvalitet. Under förutsättning att metodrapporterna godkänns får de nationella myndigheterna använda de insamlingsmetoder som bäst lämpar sig för fiskets utformning på det egna territoriet.

Kommissionen är bäst lämpad att organisera insamlingen av gemenskapsstatistik, medan det åligger medlemsstaterna att organisera och driva de nationella statistiksystemen. I rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik fastställs att gemenskapsstatistiken bl.a. skall styras av principerna

om opartiskhet och statistiksekretess. Opertiskhet innebär att statistiken inom så kort tid som möjligt skall vara tillgänglig för alla användare. Ett villkor för detta är att de data som de nationella myndigheterna och kommissionen använder för att framställa gemenskapsstatistik skall vara konfidentiella om de medför att enskilda statistiska objekt direkt eller indirekt kan identifieras och därmed röja information om enskilda personer. De nationella myndigheterna är skyldiga att lämna in metodrapporter som arbetsgruppen för fiskestatistik skall se över för att bedöma kvaliteten på de nationella systemen för insamling och sammanställning av data.

EU:s marknad för fiskeriprodukter måste analyseras på EU-nivå med hjälp av harmoniserade och jämförbara nationella data.

Förslaget är således förenligt med subsidiaritetsprincipen.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Det finns stora olikheter i hur fisket är organiserat i de olika medlemsstaterna, vilket innebär att de olika ländernas myndigheter samlar in och sammanställer data om mängden av och värdet på landade fiskeriprodukter på olika sätt. De nationella myndigheterna kan således använda de insamlingsmetoder som bäst lämpar sig för fiskets utformning och som står i rimlig proportion till näringens betydelse. I enlighet med proportionalitetsprincipen går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå målet med rättsakten.

Förordningen är inte mer ekonomiskt eller administrativt betungande för de nationella myndigheterna än gällande lagstiftning. Tvärtom förväntas bördan minska tack vare att uppgifterna skall rapporteras in årsvis istället för månadsvis och att det ges ökat utrymme för stickprov.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

Vilken typ av Europaparlamentets och rådets rättsakt som väljs hänger samman med målet med lagstiftningen. Med tanke på informationsbehoven på EU-nivå har man tenderat att för gemenskapsstatistiken hellre använda förordningar än direktiv som grundläggande rättsakter. En förordning är att föredra eftersom den ger samma lagstiftning i hela EU och medlemsstaterna inte kan tillämpa endast vissa valda delar. En förordning är direkt tillämplig, vilket innebär att den inte behöver införlivas i nationell rätt. Direktiv däremot syftar till att harmonisera medlemsstaternas olika lagar, är bindande för medlemsstaterna i fråga om det resultat som skall uppnås, men överlåter åt de nationella myndigheterna att bestämma form och tillvägagångssätt för att uppnå EU:s mål. Direktiv måste införlivas i nationell rätt. Att låta rättsakten få formen av en förordning överensstämmer med andra statistiska rättsakter som antagits sedan 1997.

#### 4) BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte gemenskapens budget.

#### 5) ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

- **Simulering, pilotfas och övergångsperiod**

En övergångsperiod har gällt eller skall gälla för förslaget.

- **Förenklingar**

Förslaget innebär att lagstiftningen förenklas.

Enligt gällande gemenskapslagstiftning skall medlemsstaterna lämna in uppgifter till kommissionen om mängden av och värdet på de fiskeriprodukter som varje månad landats i deras respektive hamnar. En analys har gjorts av de nationella myndigheternas metoder för insamling och sammanställning och av kommissionens användning av uppgifterna. Av analysen framgår att det finns utrymme för förbättringar, så att arbetet blir mindre betungande för medlemsstaterna och uppgifterna blir mer användbara. Bestämmelserna i förordningen skiljer sig från gällande lagstiftning. För det första skall uppgifterna rapporteras in årsvis istället för månadsvis. För det andra skall uppgifterna om landningen lämnas in för fartygens flagg (eller nationalitet). Detta avviker från det gällande kravet på att uppgifterna skall avse de grövre indelningarna EU-fartyg, Eftafartyg respektive övriga fartyg, och kommer att möjliggöra mer ingående analyser av uppgifterna. Det blir dock inte nämnvärt mer betungande för de nationella myndigheterna eftersom de redan i dagsläget samlar in sådana uppgifter. Avslutningsvis innebär förordningen en flexiblare inställning till stickprov för att skatta den totala landningen.

Förslaget finns med i kommissionens lagstiftnings- och arbetsprogram med referensnumret 2004/ESTAT/010.

- **Upphävande av gällande lagstiftning**

Om förslaget antas kommer gällande lagstiftning att upphävas.

- **Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES)**

Den föreslagna rättsakten avser en fråga som gäller EES och bör därför även omfatta Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om rapportering av landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna**

**(Text av betydelse för EES)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>1</sup>,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget<sup>2</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EEG) nr 1382/91 av den 21 maj 1991 om rapportering av landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna<sup>3</sup> skall medlemsstaterna lämna in uppgifter till kommissionen om mängden av och värdet på de fiskeriprodukter som landats i deras respektive hamnar.
- (2) Erfarenheterna visar att analyserna av marknaden för fiskeriprodukter och andra ekonomiska analyser inte skulle påverkas negativt om det i gemenskapsrätten fastslogs att uppgifterna skall lämnas in årligen istället för varje månad.
- (3) Analyserna skulle förbättras om uppgifterna fördelades efter fartygens flaggstat.
- (4) I förordning (EEG) nr 1382/91 fastställs en gräns för hur stor del som får utgöras av stickprov när data som innebär en orimligt tung börda för vissa nationella myndigheter samlas in och sammanställs. Förordning (EEG) nr 1382/91 bör ersättas av den här förordningen, så att systemet förbättras och förenklas.
- (5) Eftersom målet för den föreslagna åtgärden, nämligen att skapa en gemensam rättslig ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik om landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan

---

<sup>1</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> EGT L 133, 28.5.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

bättre kan uppnås på gemenskapsnivå kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

- (6) Rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik<sup>4</sup> utgör referensramen för fiskestatistiken. Där anges bl.a. att statistiken skall uppfylla kraven på opartiskhet, tillförlitlighet, objektivitet, vetenskapligt oberoende, kostnadseffektivitet samt insynsskydd för statistiska uppgifter.
- (7) Det är viktigt att denna förordning tillämpas enhetligt och att det därför föreskrivs ett gemenskapsförfarande som gör det möjligt att inom rimlig tid fastställa tillämpningsföreskrifter och genomföra de nödvändiga tekniska anpassningarna.
- (8) De åtgärder som är nödvändiga för att tillämpa denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter<sup>5</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1* **Definitioner**

I denna förordning avses med

1. *EU-fartyg*: fartyg som seglar under någon av EU:s medlemsstaters flagg,
2. *Eftafartyg*: fartyg som seglar under någon av Eftaländernas flagg, eller som är registrerat i något av Eftaländerna,
3. *enhetsvärde*:
  - a) värdet vid första försäljningen i nationell valuta per ton, eller
  - b) för produkter som inte säljs omgående, genomsnittspriset per ton i nationell valuta, skattat med lämplig metod.

#### *Artikel 2* **Medlemsstaternas skyldigheter**

1. Varje år skall var och en av medlemsstaterna lämna in statistik till kommissionen över de fiskeriprodukter som landats inom det egna territoriet av EU- och Eftafartyg ("de statistiska uppgifterna").
2. I denna förordning anses följande produkter ha landats inom den uppgiftslämnande medlemsstatens territorium:

---

<sup>4</sup> EGT L 52, 22.2.1997, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>5</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

- a) Produkter som landats av fiskefartyg eller andra delar av fiskeflottan i landets hamnar.
- b) Produkter som landats av fartyg från den uppgiftslämnande medlemsstaten i hamnar utanför EU och som omfattas av den T2M-blankett som bifogats kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättande av en tullkodex för gemenskapen.

### *Artikel 3*

#### ***Sammanställning av statistik***

1. De statistiska uppgifterna skall omfatta alla fiskeriprodukter som landats inom landets territorium.
2. Stickprov får användas om fullständig datainsamling på grund av särskilda strukturella egenskaper hos en viss sektor av en medlemsstats fiskerinäring skulle innebära merarbete för de nationella myndigheterna som inte står i rimlig proportion till sektorns betydelse.

### *Artikel 4*

#### ***Uppgifter***

De statistiska uppgifterna skall omfatta den totala mängden och enhetsvärden för de produkter som landats under det kalenderår som avses.

I bilagorna II, III och IV finns variablerna för vilka statistiska uppgifter skall lämnas in samt definitioner och relevanta klassificeringar.

### *Artikel 5*

#### ***Rapportering av statistiska uppgifter***

Medlemsstaterna skall lämna in de statistiska uppgifterna till kommissionen årsvis, i det format som anges i bilaga I och med de koder som anges i bilagorna II, III och IV.

De statistiska uppgifterna skall lämnas in senast sex månader efter referensårets slut.

### *Artikel 6*

#### ***Metod***

1. Senast 12 månader efter att denna förordning trätt i kraft skall varje medlemsstat lämna in en detaljerad metodrapport till kommissionen, där det anges hur uppgifterna har samlats in och statistiken sammanställts. Rapporten skall innehålla en ingående beskrivning av eventuella stickprovsmetoder och en utvärdering av kvaliteten på de skattningar som gjorts.

2. Kommissionen skall granska rapporterna och meddela sina slutsatser inom lämplig arbetsgrupp i ständiga kommittén för jordbruksstatistik.
3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om alla ändringar i den information som redovisats enligt punkt 1 inom tre månader efter det att de har företagits. De skall också förse kommissionen med uppgifter om eventuella förändringar i insamlingsmetoderna.

#### *Artikel 7* **Övergångsperiod**

I enlighet med förfarandet i artikel 9.2 kan medlemsstaterna beviljas övergångsperioder på högst tre år räknat från ikraftträdandet för att införliva förordningen.

#### *Artikel 8* **Undantag**

1. Om statistiken för en viss sektor av fiskerinäringen i en medlemsstat skulle vålla landets myndigheter merarbete som inte står i rimlig proportion till den sektorns betydelse, får ett undantag beviljas i enlighet med förfarandet i artikel 9.2 så att medlemsstaten kan utelämna sektorn i fråga i sin rapportering.
2. En medlemsstat som begär undantag hos kommissionen skall bifoga en rapport om vilka svårigheter som uppstått när förordningen tillämpats på alla fiskeriprodukter som landats på territoriet.

#### *Artikel 9* **Kommittéförfarande**

1. Kommissionen skall biträdas av ständiga kommittén för jordbruksstatistik, som inrättades genom artikel 1 i rådets beslut 72/279/EEG<sup>6</sup>.
2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

#### *Artikel 10* **Upphävande**

Förordning (EEG) nr 1382/91 skall upphöra att gälla.

---

<sup>6</sup> EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

Artikel 11  
**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## BILAGA I

### Format för de uppgifter som rapporteras in

#### Dataformat

Uppgifterna skall lämnas in i en fil där varje post innehåller nedanstående fält. Fälten skall åtskiljas med ett kommatecken (",").

Fält	Anmärkning	Bilaga
Referensår	Fyrsiffrigt (t.ex. 2003)	
Uppgiftslämnande land	Treställig bokstavskod	Bilaga II
Art eller släkte	Internationell treställig bokstavskod*	-
Flaggstat	Treställig bokstavskod	Bilaga II
Produkttyp		Bilaga III
Avsedd användning		Bilaga IV
Mängd	Antal ton som landats (avrundat till en decimal)	
Enhetsvärde	I nationell valuta per ton	

\* Den fullständiga förteckningen över de internationella treställiga koderna över de olika arterna finns på FAO:s webbplats (<http://www.fao.org/fi/statist/fisoft/asfis/asfis.asp>)

Om mindre än 50 kg landats skall detta anges som ”0,0”.

De tekniska anpassningarna av innehållet i denna bilaga skall göras i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.

## **BILAGA II**

### **Landskoder**

<b>Land</b>	<b>Kod</b>
Österrike	AUT
Belgien	BEL
Cypern	CYP
Tjeckien	CZE
Tyskland	DEU
Danmark	DNK
Spanien	ESP
Estland	EST
Finland	FIN
Frankrike	FRA
Storbritannien	GBR
Grekland	GRC
Ungern	HUN
Irland	IRL
Italien	ITA
Litauen	LTU
Lettland	LVA
Luxemburg	LUX
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Polen	POL
Portugal	PRT
Slovakien	SVK

Slovenien	SVN
Sverige	SWE
Island	ISL
Norge	NOR
Övriga	OTH

De tekniska anpassningarna av innehållet i denna bilaga skall göras i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.

**BILAGA III**  
**Koder för produkttyp**

**Del A**  
**Förteckning**

<b>Produkttyp</b>	<b>Kod</b>
Färsk (ej preciserat)	10
Färsk (hel)	11
Färsk (rensad)	12
Färsk (stjärtar)	13
Färsk (filéer)	14
Färsk (rensad, utan huvud)	16
Färsk (flådd och torkad)	17
Färsk (levande)	18
Färsk (övrigt)	19
Fryst (ej preciserat)	20
Fryst (hel)	21
Fryst (rensad)	22
Fryst (stjärtar)	23
Fryst (filéer)	24
Fryst (ej filead)	25
Fryst (rensad, utan huvud)	26
Fryst (rensad (bläckfisk))	27
Fryst (orensad (bläckfisk))	28
Fryst (övrigt)	29
Saltad (ej preciserat)	30
Saltad (hel)	31
Saltad (rensad)	32

Saltad (filéer)	34
Saltad (rensad, utan huvud)	36
Saltad (övrigt)	39
Rökt	40
Kokt	50
Kokt (frost och förpackad)	60
Torkad (ej preciserat)	70
Torkad (hel)	71
Torkad (rensad)	72
Torkad (filéer)	74
Torkad (rensad, utan huvud)	76
Torkad (övrigt)	79
Hel (ej preciserat)	91
Klor	80
Ägg	85
Okänd produkttyp	99

### **Del B** **Kommentarer**

1. Filéer: Filéer är fiskstycken utskurna parallellt med fiskens ryggrad och bestående av fiskens högra eller vänstra sida, förutsatt att huvud, inälvor, fenor (ryggfena, analfena, stjärtfena, bukfena och bröstfena) och ben (ryggrad, revben, bäckenben, skuldergördel osv.) har avlägsnats, och att fiskens båda sidor inte hänger ihop, t.ex. vid ryggen eller buken.
2. Hel fisk: Hel fisk avser orensad fisk.
3. Rensad (bläckfisk): Rensad bläckfisk är bläckfisk där armar, huvud och inre organ avlägsnats.
4. Frost fisk: Fisk som har frysts ned på ett sådant sätt att fiskens beskaffenhet bevaras genom att temperaturen sänks åtminstone till -18 °C och sedan förvaras vid en temperatur av -18 °C eller lägre.
5. Färsk fisk: Fisk som inte har konserverats, saltats eller frysts eller behandlats på annat sätt än att den har kylts ned. Den saluförs vanligen hel eller rensad.

6. Saltad fisk: Fisk, vanligen rensad och utan huvud, som förvaras i salt eller saltlake.

Den tekniska anpassningen av innehållet i denna bilaga skall göras i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.

## BILAGA IV

### Koder för produkternas användningsområden

#### **Del A Förteckning**

<b>Del B</b>	<b>Avsedd användning</b>	<b>Kod</b>
	Livsmedel	1
	Industriell användning	2
	Dras tillbaka från marknaden	3
	Agn	4
	Djurfoder	5
	Avfall	6
	Okänt syfte	9

#### **Kommentarer**

1. Livsmedel: Här ingår alla produkter som vid första försäljningen säljs som livsmedel eller som enligt ett kontrakt eller någon annan överenskommelse landas för att användas som livsmedel. Här ingår inte partier som är avsedda som livsmedel men som vid första försäljningen dras tillbaka från livsmedelsmarknaden på grund av marknadsförhållanden, hygienföreskrifter eller av liknande skäl.
2. Industriell användning: Här ingår alla produkter som landats för att omvandlas till fiskmjöl eller olja som djurfoder, och partier som inte säljs som livsmedel vid första försäljningen även om de ursprungligen var avsedda att användas som livsmedel.

De tekniska anpassningarna av innehållet i denna bilaga skall göras i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.